



Centro Argentino de Dallas/Fort Worth

Non Profit Organization IRS Code 501(c)(4)

Año 12 Número 5 Julio 2009-PO BOX 797402 DALLAS TX 75379-7402 - www.centroargentinodefw.org

Fiesta del 9 de Julio

Calendario

- Cena y Cine 7 de Agosto.
- Agosto 14, 15 Teatro Latino Cultural Center; Agosto 16 Biblioteca Central de Dallas,
- Cub del tango Viernes, 21 de Agosto
- Velada de Música Latinoamericana, Octubre 23

En este número

- Fiesta de la Independencia
- Cena y Cine
- Teatro
- Tango
- Velada Latino Americana
- Rincon culinario

El calor abrumador de Texas en Julio pasó a un ambiente cálido una vez que los concurrentes entraron a las hermosas instalaciones del Hackberry Creek Country Club. El sitio tradicional de nuestra fiesta de Navidad fué este año, por primera vez, el recinto donde celebramos la fecha de nuestra independencia... que en solo 7 años llegará a los dos siglos.

Los socios e invitados comenzaron a llegar a las 19, listos para reencontrarse, tomar algo fresco y conocer gente nueva. Pasadas las 20 el presidente del Centro, Alberto Iannariello, abrió la celebración con unas palabras de bienvenida y la invitación a cantar nuestro Himno Nacional.

La fiesta fué animada por la

orquesta del celebrado Vicho Vicencio, oriundo de Viña del Mar. Como la música comenzó temprano, los bailarines salieron a la pista sin esperar el plato principal. Y así fué como, entre plato y plato, los amantes del baile pudieron deleitarse con los variados ritmos del continente. La cena tomó más tiempo que de costumbre, pero resultó mucho más animada. Como es de costumbre, también se rifaron un número de lindos premios, incluyendo un viaje a Las Vegas cuya ganadora fué la Sra. Esther Amundson. Los premios fueron donados por Adrian Ross (Tango Bakery & Cafe), Andrés Ochoa (Botanica), Jim y Carmen Peffley, Anne Marie Weiss, Marcelo y Pablo Uruña, Manolo's Salon, y Noreen Pierre. Gracias a todos.

Y por supuesto, la orquesta de Vicho Vicencio animó toda la noche para deleite de los bailarines, y encima de eso donó una hora de música gratuitamente. En suma, la décimo-tercera edición continua de esta gran fiesta del Centro Argentino fué nuevamente un gran éxito. Este año, también debemos agradecer los buenos oficios de Diana y Alberto Iannariello que facilitaron el uso de este lindo lugar. Mucho trabajo para la comisión directiva, pero con la satisfacción de haber sido los anfitriones de un centenar y medio de participantes que pasaron una noche estupenda.

Fotos y texto de Jorge Cortes

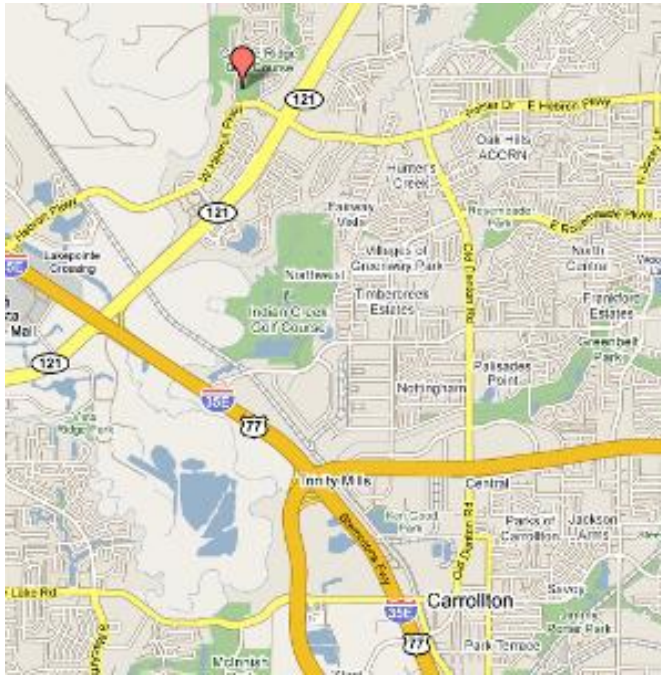


CINE Y CENA

FOLCLORE

Nuestra próxima función será el Viernes 7 de Agosto, en el Club House de Indian Creek, **1609 Bandera Dr., Carrollton 75010.**

Este no es nuestro lugar usual para nuestra "Cena & Cine". Algunos recordarán sin embargo este hermoso lugar que ya



hemos usado para un par de reuniones del Club del Libro, vea el mapa incluido. Presentaremos en esta oportunidad la película "Esperando La Carroza", Una típica comedia costumbrista en la que abundan las confusiones y situaciones entre parientes que discuten en medio del velorio de Mamá Cora, la abuela que supuestamente se habría suicidado tirándose a las vías de un tren. Mamá Cora (Antonio Gasalla), muy cerca ya de los ochenta años, tiene tres hijos y una hija. Vive con uno de ellos, precisamente el más pobre. Un día la familia se reúne para celebrar una comida de aniversario, y es en ese momento cuando se plantea el gran dilema: ¿Quién será el próximo heredero de Doña Cora? ¿Quién se hará cargo de ella llevándosela a su casa? El peliagudo asunto se complica cuando reciben la

noticia de que la anciana se ha tirado a las vías del tren.

Interpretación: Antonio Gasalla (Mamá Cora), Luis Brandoni (Antonio), China Zorrilla (Elvira), Julio de Grazia (Jorge), Betiana Blum (Nora), Juan Manuel Tenuta (Sergio), Mónica Villa (Susana), Enrique Pinti (Borracho), Andrea Tenuta (Matilde), Lidia Catalana (Emilia), Darío Grandinetti (Cacho).



Folclore

Próximas presentaciones:

- Sáb. 1° de agosto Fusion 2009; ausp. City of Frisco y DFW Intern. Pizza Hut Park, Frisco5:00 - 7:00 PM Game at 7:00 PM; Danzas FA: 5:55 -6:10
- Sáb. 8 de agosto Viva Dallas 2009, Hisp. Am. Chamber of Commerce, Dallas Market Hall, 10:00 AM - 6:00PM. Danzas FA: 1:25 - 1:50 PM
- Dom. 27 de sept. State Fair of Texas, (hora a confirmar)

Club del Tango, inicia sus actividades

A pesar de algunas demoras, el inicio del club de tango será el Viernes, 21 de Agosto 2009. Aprenda a bailar el tango y participe de la milonga con Henk y Beatriz Zijderveld Las reuniones serán en el "Mustang Recreation Center" en las Colinas, los terceros viernes de cada mes, de las 7:00 PM hasta las 9:30 PM, habrá una parte teórica de la historia del tango y otra de clases y baile al mismo tiempo se venderán empanadas y bebidas sin alcohol.



La admisión es gratuita para los socios y los no socios pagaran una módica entrada con derecho a consumición.

dos tangos: "El Monito", bailado por Chris y Krissy Lam, sus alumnos, y "Mano a Mano", bailado por Henk y Beatriz. deleitaron a un público que respondió con mucho entusiasmo.

En nuestra Fiesta del 9 de Julio, Henk y Beatriz Zijderveld se hicieron presentes con

Nuevo Evento

El Centro Argentino tiene el placer de invitar a todos los socios y amigos a una velada de Música Latinoamericana, contaremos con la participación especial de nuestros queridos amigos Olga y Edmundo Vargas. Reserve la fecha: Octubre 23, 2009 en el Club House de Indian Creek, mas adelante daremos mas detalles.



Teatro Centro Argentino

“Teatro Centro Argentino” presentará la obra “Lejos de aquí,”; agosto 14 y 15, a las 8 p.m., en el Latino Cultural Center, 2600 Live Oak St. La entrada es gratis para miembros del CADFW y estudiantes con identificación válida y \$ 5 para el público . Para obtener más información, por favor llame a Jessica Murphy 469-254-0009. Las entradas pueden adquirirse en la puerta antes de cada función. Una tercera presentación será el domingo 16 de agosto, a las 3: 00 p.m., en el Auditorium de la Biblioteca Pública de Dallas, 1515 Young St. Dallas.

La obra es en español con algunos términos regionales de Argentina y España. Los ensayos están avanzados y la obra va a ser un éxito.

La historia transcurre en las afueras de Madrid. El personal de la alegre y caótica, Parrilla Argentina, imaginado por los dramaturgos Roberto Cossa y Mauricio Kartun en su comedia Lejos de Aquí , sufre del síndrome que podríamos llamar “ el pasto es mas verde en otro lado” . Todos están desesperados por estar en otro lugar — prácticamente en cualquier lugar, a pesar de que precisamente el emigrar es lo que los trajo a ese sitio olvidado de Dios. Primero la mesera Mercedes (Betty Gentile), que cambio el aburrimiento en su casa por aburrimiento trabajando para sus

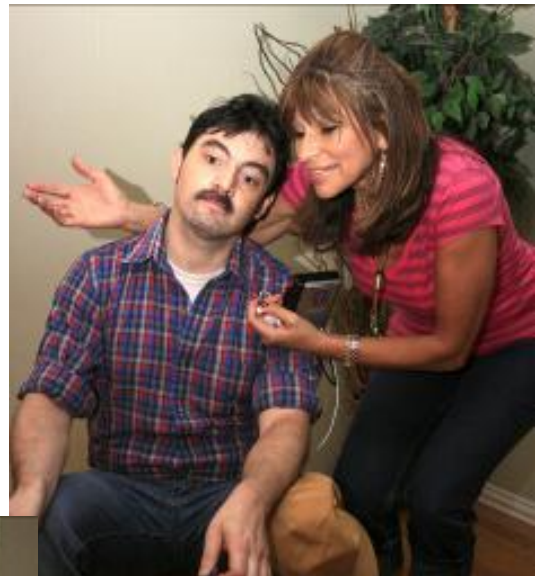
familiares inmigrantes. Su tía Estela (Lilia Goldin), que junto con Manolo emigraron. Lorenzo (Victor Aboudara) ha comprado un pasaje a Buenos Aires y parece seguro de que se vuelve pero siempre algo pasa. Manolo (Claudio Durand) y su cocinero Mejicano (Fernando Cabrera), parecen ser los mas conformes.

Ocurren y muy divertida la obra describe estos personajes como conspicuos elementos en el crisol de la Europa contemporánea. De habla hispana, pero sin ser españoles, no están mas adaptados en su nuevo hogar fuera de Madrid que los inmigrantes de la primera generación en los Estados Unidos. El argumento es una historia tragicómica sostenida por la hábil explotación de ironías y estereotipos.

Los autores se cuentan entre los mas celebrados de Argentina — Cossa es una importante figura desde la mitad de los sesentas, Kartun , un joven en comparación, cuya labor en los años ' 70 y 80 refleja las turbulencias del país durante ese período. En 1982, los dos dramaturgos participaron en Buenos Aires en el movimiento llamado Teatro Abierto, un esfuerzo concertado por dramaturgos, actores y directores para llevar el teatro al público argentino a pesar de la oposición de la dictadura militar del país. Durante y después de este periodo, decenas de miles de ciudadanos argentinos emigraron a

otros países. Indicando que el humor de Lejos de Aquí tiene un trasfondo de realidad. Hay un subtexto oscuro en los chistes de estos personajes latinos despectivo y, cínico, refiriéndose a la inmigración de europeos orientales que están empezando a competir con ellos por el mismo espacio.

La obra refleja una visión del mundo detrás de las bromas. Si bien la acción transcurre en España y se enfoca en la inmigración argentina, los sentimientos y conductas son universales. Cualquier inmigrante se encontrara identificado con esta obra.



Fernando y Betty en un ensayo



De izquierda a derecha: Victor Aboudara, Lilia Goldin, Alfredo Santesteban, Fernando Cabrera, Betty Gentile y Claudio Durand.



Otros miembros del grupo: Jessica Murphy, y Juan Gentile sin foto

Rincón Gastronómico

FLAN CASERO

Ingredientes:

Huevos : 6
Azúcar : 300 grs.
Leche : 500 c.c.
Esencia de vainilla
1 cucharada

Instrucciones:

Calentar la leche con la vainilla . Agregarle la mitad del azúcar y llevar a hervor. Mezclar los huevos y el resto del azúcar. Una vez que la leche con el azúcar y la vainilla están a temperatura ambiente, unir ambas preparaciones y colar. Verter el contenido en un molde con caramelo ⁽³⁾, tapar con papel aluminio y colocar en una asadera con agua (yo pongo agua ya caliente y el agua del baño Maria debe llegar solo hasta la mitad del molde para que el agua no entre en la mezcla). Hornear en horno suave



(muchos aconsejan a 300 F° pero yo lo cocino a 350 F° -en horno ya precalentado- y tarda aproximadamente entre 45 minutos y una hora, pero no se angustien si la cocción toma un poco mas de tiempo. Se debe retirar una vez que el flan esté firme. ⁽³⁾ Para el caramelo: Colocar azúcar y unas cucharaditas de agua en una cacerolita y cocinar hasta que se funda . Volcar sobre la budinera y distribuir. Se puede comer solo o

con dulce de leche, que se puede hacer fácilmente de la siguiente manera:



Dulce de Leche:

Poner, en una cacerola, una lata cerrada de leche condensada, cubrirlo completamente con agua y hervir a fuego lento por dos horas . Muy importante es dejarlo enfriar completamente antes de abrirlo.

!Que lo disfruten !

CENTRO ARGENTINO DALLAS / FORT WORTH
NON PROFIT ORGANIZATION 501-C

PO BOX 797402
DALLAS, TX 75379-7402



Silvestre & Marilu Aguilar
4616 Sugar Mill Road

Dallas, Texas 75244